

## Deux champions surgis des eaux

Les performances de deux nageurs anonymes, Michael Drozd et Bambi Bowman, prennent tout le monde par surprise

Jean-Guy RANCOURT

Magog

Un vétéran nageur sort de l'anonymat et une nageuse venue de nulle part s'élève au niveau des grandes.

La 19e édition de la Traversée internationale du lac Memphrémagog a en effet consacré deux nouveaux champions hier en fin d'après-midi à Magog, en l'occurrence le Tchèque Michael Drozd et l'Américain Bambi Bowman.

En fait, cette édition aura définitivement été celle de Drozd puisque trois jours plus tôt, il avait également enlevé les honneurs du sprint de 2 km. Hier, le nageur de 29 ans a touché le panneau d'arrivée au bout de 9h22m21s.

Le nouveau champion du lac Memphrémagog, successeur du Français Stéphane Lecat qui brillait par son absence cette année, a complété les 42 km séparant Newport à Magog avec une priorité de plus de trois minutes sur le Québécois Stéphane Leduc. Le nageur de Cowansville a arrêté le chrono après 9h25m38s de lutte.

Michael Drozd était fou de joie en approchant l'arrivée et s'apercevant qu'il s'apprêtait à célébrer son premier triomphe en carrière. Il s'est ainsi permis un petit détour vers l'embarcation qui l'accompagnait pour donner le baiser de la victoire à son épouse qui prenait place dans celle-ci.

«Je n'en reviens pas encore. Avec Leduc et Chaillou ici, la victoire ne semblait pas à ma portée. Mais je ne me suis jamais découragé pour autant et voilà que je viens de vivre un des plus beaux moments de ma carrière avec cette victoire inespérée», a confié Drozd.

Pour en revenir à Leduc, celui-ci a tout donné pour coiffer Drozd à l'arrivée, s'approchant même à 100 mètres du meneur à un moment durant les 10 derniers kilomètres du marathon, mais il a manqué d'énergie malgré des efforts plus que louables. On sait que Leduc avait annoncé en débarquant à Magog qu'il en était à sa dernière présence à la Traversée du Memphrémagog en tant que nageur.

Pour sa part, la victoire de Bowman chez les dames tient pratiquement d'un conte de fée. C'est seulement à la dernière minute qu'elle a pu mettre le cap sur Magog, remplaçant à pied levé une nageuse qui s'était désistée à quelques jours d'avis.

Arrivant à Magog presque incognito, Bowman a non seulement mérité la victoire du côté féminin, aussi fait la barbe à tous les nageurs du sexe masculin, troisième au classement général derrière Drozd et Leduc. Seule Shelley Taylor Smith a fait mieux qu'elle au lac Memphrémagog en terminant deuxième à une occasion.

«J'étais confiante de l'emporter et lorsque j'ai dépassé Karen Burton, je savais qu'on ne pourrait pas me dépasser. Ce qui me surprend, c'est ma troisième place au classement général», a-t-elle souligné.

Allure de la course

L'Argentin Gabriel Chaillou a connu un départ canon, menant même le bal lors des trois premières heures de la compétition. Puis, un peu à près le 15e kilomètre, Alexandre Leduc a pris la relève.

Ce qui semblait s'annoncer une lutte à finir entre les deux grands favoris a alors pris une tournure tout à fait inattendue lorsque Chaillou a commencé à faiblir pour laisser le chemin ouvert à Michael Drozd.

Imacog-Daguerre, Martin Blache  
Michael Drozd entouré des officiels sur le quai de Magog à sa sortie de l'eau après plus de 9 heures de nage.



## Leduc est satisfait d'avoir tout donné

Magog (JGR)

Si il y a un nageur qui désirait une victoire plus que quiconque hier à Magog dans le cadre de la Traversée internationale du lac Memphrémagog, c'est bien le Québécois Alexandre Leduc.

Malheureusement pour lui, Michael Drozd a coupé court à son rêve en le devançant par plus de trois minutes. Malgré tout, le nageur natif de Cowansville ne démontrait aucun signe de déception. «J'ai tout donné; j'ai la satisfaction du devoir accompli et c'est une victoire morale pour moi. J'ai failli abandonner dans les 10 derniers kilomètres, car les vents changeaient constamment de direction et je n'en pouvais plus», a commenté Leduc qui en était à son premier marathon en un an.

«Je ne me souvenais plus de la douleur qu'on ressentait sur une aussi longue distance. Ma mémoire a été vite rafraî-

chie après le 25e kilomètre», d'enchaîner Leduc. «Une chance que le Memphrémagog est long, a pour sa part raconté Drozd, car j'ai mal débuté ce marathon avec le résultat que j'ai eu plusieurs nageurs à surmonter.

«Finalement, plus j'avancais, plus je me sentais bien; j'avais peine à le croire. J'ai modéré seulement dans les deux derniers kilomètres, car là je savais que la distance était trop courte pour qu'Alexandre parvienne à me devancer», d'alléguer Drozd, qui ignore s'il sera de retour l'an prochain pour venir défendre son titre.

«Je vieilliss et je ne sais pas si je vais amorcer une autre saison comme nageur après celle-ci. Chose certaine, avec ce qui m'arrive aujourd'hui, je ne suis pas trop déçu d'être venu à Magog cette année.»

De son côté, Bambi Bowman soutenait que ce fut une bonne chose pour elle de s'amener à Magog à la dernière minute, elle qui a remplacé une nageuse qui s'est désistée. «Je n'ai jamais eu le temps de m'enlever avec cette course. Je suis effectivement très fière de ma performance et à 23 ans, prenez pour acquis que vous allez me revoir.»

## «Dominique a livré la marchandise» à Cuba

François BEAUDOIN

Sherbrooke

La Méganticoise Dominique Bilodeau a réussi son entrée sur la scène internationale de belle manière en prenant la sixième position à l'épreuve du lancer du javelot des Jeux panaméricains juniors, qui ont lieu dans le grand stade de la capitale cubaine, La Havane.

«C'était une compétition extrêmement relevée, a souligné son entraîneur André Garon, qui a finalement pu s'entretenir avec sa jeune protégée après plusieurs tentatives infructueuses. Il y avait notamment une Cubaine, détentrice de la meilleure performance mondiale de l'année chez les juniors. Dominique a encore une fois livré la marchandise.»

La Cubaine l'a évidemment emporté facilement avec un jet de 61 mètres. Elle fut suivie par l'Américaine Emilie Carlsten, qui détenait le record de la compétition Penn Relays avant que Dominique Bilodeau abaisse sa marque il y a quelques semaines. La Méganticoise a pour sa part effectué un lancer de 45,38 mètres. Fait à souligner, Dominique Bilodeau a devancé l'autre Canadienne inscrite à la compétition, l'Albertaine Nicole Chimko, qui avait ravi le titre canadien junior il y a une semaine à Abbotsford devant Dominique Bilodeau.

La jeune femme n'a pu participer au lancer du poids, puisque les deux épreuves se déroulaient simultanément. «Je craignais une baisse d'adrénaline après le championnat canadien à Abbotsford, mais, en championne, Dominique a réussi à puiser au plus profond d'elle-même et elle a offert une performance à la hauteur de son talent. Je suis extrêmement fier d'elle. Ce que vient de réaliser Dominique au cours des deux dernières semaines me prouve que ce j'ai fait ces quinze dernières années n'a pas été vain. Tout ce que j'espère maintenant, c'est que tout cela continue», a souligné André Garon.

La fierté de Lac-Mégantic sera de retour au pays mardi soir et elle s'accordera deux jours de repos avant de reprendre le collier vendredi et samedi prochain alors qu'elle tentera de se qualifier pour les Jeux de la Francophonie à l'occasion du championnat québécois disputé au stade extérieur de l'Université de Sherbrooke.

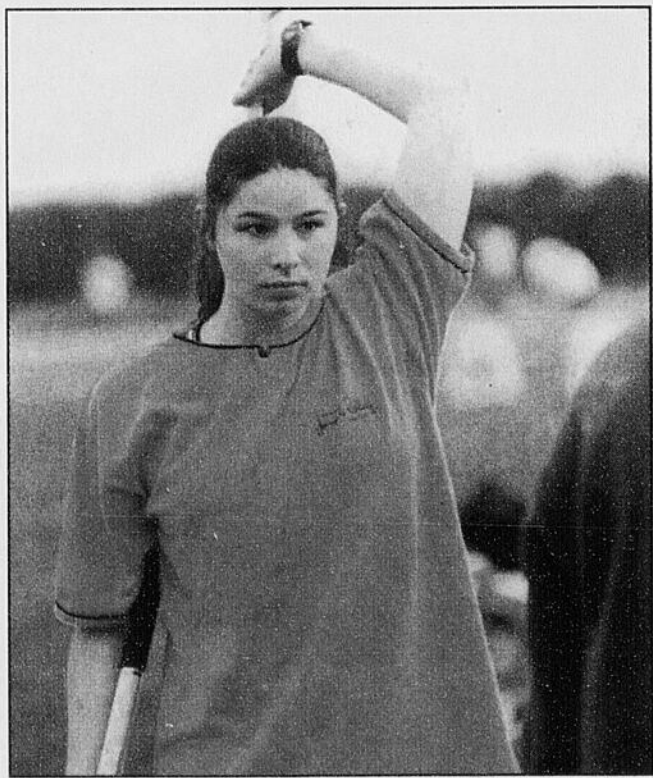


Photo d'archives  
Dominique Bilodeau a réussi son entrée sur la scène internationale avec une sixième position aux Jeux panaméricains juniors.

**Vous êtes invités à la VENTE**

sports experts

**ski folie**

DÈS MERCREDI 9 h

CARREFOUR DE L'ESTRIE  
346-5286

**REMISE DU FABRICANT**

# SOL DE MAYTAG

À l'achat d'une laveuse et d'une sécheuse, obtenez **60\$ de remise**

Jusqu'à **100\$ de remise** à l'achat d'un réfrigérateur

VENEZ DÉCOUVRIR LE TOUT NOUVEAU LAVE-VAISSELLE MAYTAG PLUS SILENCIEUX ET ESTHÉTIQUE ET OBTENEZ JUSQU'À **60\$ DE REMISE** À L'ACHAT D'UN LAVE-VAISSELLE.

Jusqu'à **50\$ de remise** à l'achat d'une cuisinière

**NOUVEAU! DE MAYTAG**

**GARANTIE 5 ANS** pièces et main-d'oeuvre sans frais

**FINANCEMENT sur place**

**LIVRAISON ET INSTALLATION sans frais** (sauf lave-vaisselle)

**Service de l'Estrie**

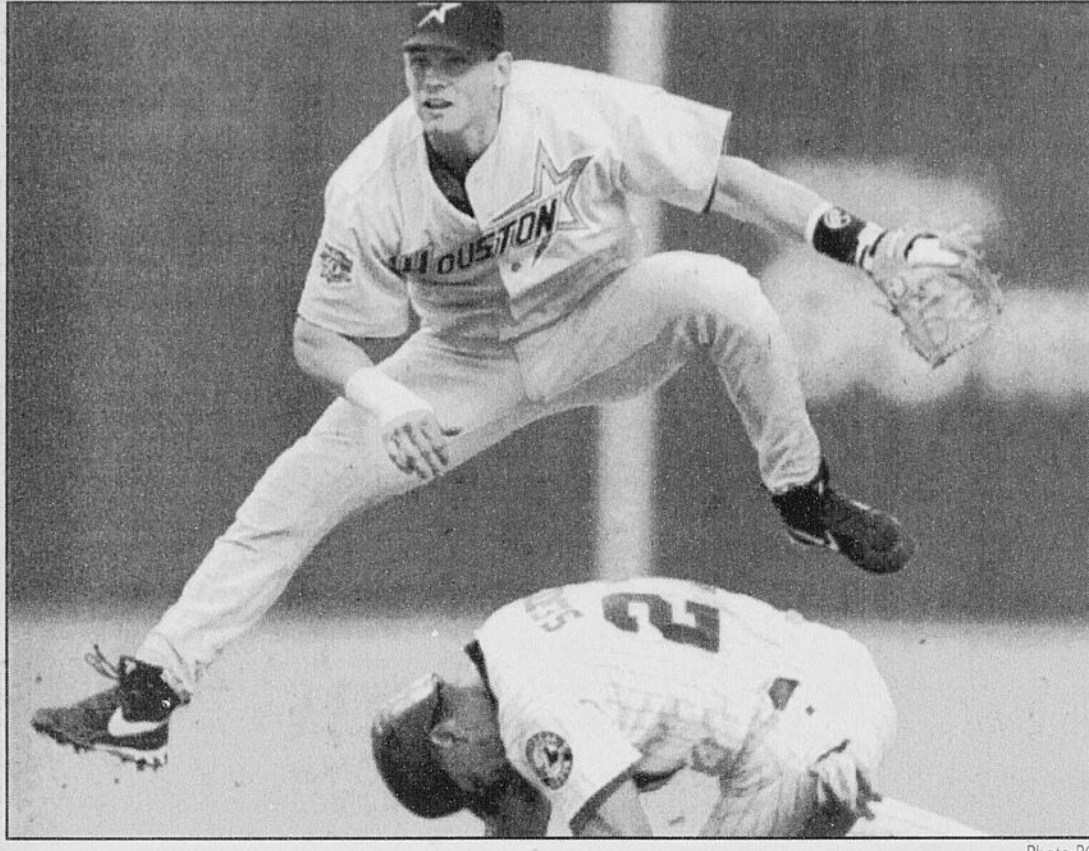
<b>SHERBROOKE</b> 3151, boul. Portland 563-2920	<b>GRANBY</b> 385, rue Dufferin 777-5544
<b>SHERBROOKE</b> 225, rue Wellington Sud 563-0563	<b>DRUMMONDVILLE</b> 455, boul. St-Joseph 475-9777
<b>VICTORIAVILLE</b> 650, boul. Jutras Est 752-3239	

MasterCard VISA Interac

PAIEMENT DIRECT

# Luis Gonzalez s'invite au party

□ Le joueur des Astros produit six points, notamment un grand chelem aux dépens d'Omar Daal, et gâche la fête à Youppi



Craig Biggio, des Astros de Houston, a sauté par-dessus David Segui, des Expos de Montréal, pour compléter un double-jeu en quatrième manche du match d'hier que Houston a remporté facilement 9-0.

Richard MILO

Montréal (PC)

Que se passe-t-il?

Les Expos ne gagnent plus à domicile. Ils ont gâché la fête de Youppi en subissant une cuisante défaite de 9-0 contre les Astros de Houston devant 26 873 personnes.

Ils n'ont pas échappé le gâteau mais c'est tout comme!

Les Expos ont subi une huitième défaite à leurs neufs derniers matchs au Stade olympique.

Depuis leur séquence de 10 victoires du 6 au 16 juin, ils présentent un dossier de 12-17 et ils doivent corriger le tir rapidement s'ils veulent rester au plus fort de la course au meilleur deuxième.

Darryl Kile (13-3) a réalisé un jeu blanc de quatre coups sûrs tandis que Luis Gonzalez s'est chargé de l'attaque avec deux circuits et six points produits.

Gonzalez a vidé les buts à la huitième en claquant son premier grand chelem en carrière, un coup réussi contre Omar Daal après que Marc Valdès eut rempli les buts. A la sixième, il avait réussi un circuit de deux points contre Dustin Hermanson dans une manche de trois points.

Kile n'en demandait pourtant pas tant! Il a remporté une quatrième victoire de suite en plus de contribuer à l'attaque avec un double dans la poussée de trois points à la sixième.

Curieusement, Kile n'affichait qu'un dossier de 3-8 en carrière contre les Expos et il avait subi la défaite à son seul départ contre eux cette saison.

Hermanson (4-5) a travaillé pendant six manches, il a donné cinq points et cinq coups sûrs. Il n'a donné aucun but sur balles mais son contrôle a fait défaut au mauvais moment. Dans la sixième manche de trois points, il a effectué un mauvais lancer qui lui a coûté le premier point de la manche.

Le grand chelem de Gonzalez a été réussi avec un compte d'aucune balle et deux prises et Daal a été copieusement hué. Valdès avait rempli les buts avec deux buts sur balles et un frappeur atteint.

Les Astros ont profité de leur séjour à Montréal pour prendre seul la tête de la section Centrale. Ils ont remporté huit de leurs 11 derniers matchs.

Les Expos, eux, ont une fiche de 4-6 depuis la pause du match des étoiles. Ils ont franchi le million de spectateurs (1 015 354) au Stade olympique pour la 26e fois en 29 ans d'histoire.

Gonzalez: 9-en-11

Luis Gonzalez a obtenu neuf coups sûrs en 11 présences lors des trois matchs. Il a lancé l'attaque des Astros avec un double au champ centre gauche. Un roulant de Derek Bell lui a permis de se rendre au troisième but et il a marqué à l'aide d'un ballon-sacrifice de Sean Berry.

Les Astros ont ajouté à leur avance à la troisième en se servant encore d'une bonne exécution. Après avoir réussi un double dans la droite sur un coup qui n'a pas été bien joué par le voltigeur Joe Orsulak, Tim Bogar a atteint le troisième but à l'aide d'un amorti-sacrifice de Kile et Craig Biggio a suivi avec un ballon-sacrifice.

## Alou: «Une équipe qui boîte»

Montréal (PC)

Les Astros ont gâché la fête de Youppi en se payant tout un party contre les Expos, hier, pour balayer la série de trois matchs.

«C'est présentement une équipe qui boîte, a dit Felipe Alou. Je ne sais pas si c'est à cause des blessures, d'une léthargie qu'on traverse ou si c'est à cause de la fatigue.»

Après le match, Omar Daal a été retourné aux Lynx d'Ottawa tandis que Salomon Torres a été cédé aux ligues mineures pour assignation. N'ayant plus aucune option, Torres devra être soumis au ballottage. Si aucune équipe ne réclame l'ancien lanceur des Giants, il pourra rester dans l'organisation.

Daal, lui, avait été rappelé d'Ottawa le 4 juillet après avoir été cédé aux Lynx le 21 juin. Sa moyenne de points mérités s'élève à 9,79 avec les Expos cette saison.

«L'autre jour, on l'avait cédé aux ligues mineures pour essayer de le relancer, a expliqué Alou. Il semble qu'il devra rester là pendant quelque temps afin qu'il revienne au même niveau que l'an dernier.»

«Il s'était présenté avec les buts remplis. C'était le genre de situation où un lanceur peut reprendre confiance mais le contraire est aussi vrai.»

Pour prendre la place de Daal et Torres, les Expos ont rappelé des Lynx d'Ottawa le lanceur droitier John Falteisek et le joueur de champ intérieur Jose Vidro.

Falteisek présente une fiche de 5-7 et une moyenne de points mérités de 4,09 en 17 départs dans la AAA tandis que Vidro, qui a joué avec les Expos pendant trois semaines au mois de juin, frappe pour .323. Il a réussi 13 circuits et produit 47 points.

Kile trop fort

Darryl Kile a réussi un jeu blanc de quatre coups sûrs pour remporter une quatrième victoire de suite. Sa fiche est maintenant de 13-3 et sa moyenne de points mérités est tombée sous la barre de 2,00 (1,99).

«Avec Pedro (Martinez) et Greg Maddux, Kile est dans la course pour le Cy Young», a dit le gérant Larry Dierker.

«Il a encore mieux lancé qu'à l'habitude.» Les Astros ont pris la tête de la section Centrale de la Ligue nationale en balayant les Expos.

C'est notre premier balayage sur la route. On est sur une lancée, a ajouté Dierker. On joue plus ou moins pour .500 depuis le début de la saison mais il y a des signes très encourageants. On a bien exécuté les jeux de base pour marquer des points.»

Dustin Hermanson a été victime de la bonne exécution des Astros qui ont inscrit leurs deux premiers points à l'aide de ballons-sacrifices. En six manches, il a donné cinq points et cinq coups sûrs.

«Je me sentais bien. J'ai effectué les lancers que je voulais et j'ai obtenu des prises, a dit Hermanson. Mais ils ont fait du bon travail en exécutant bien les jeux de base.»

Hermanson a écourté son élan pour éviter que les Astros ne fassent comme la veille quand ils ont réussi sept vols de buts. Mais c'est à coups de circuits qu'ils ont fait mal aux Expos.

Gonzalez a couronné une sixième manche de trois points avec un circuit de deux points et son premier grand chelem en carrière a couronné tout un après-midi de fête.

White veut jouer

Par ailleurs, Rondell White ne verra pas son nom inscrit sur la liste des blessés même s'il est fracturé à l'os du pouce droit quand il a été atteint par un tir de Jose Lima, samedi.

«S'il y a quelque chose, ça pourrait m'aider au bâton», a lancé White, dont la moyenne s'élève à seulement .254.

White estime qu'il pourra reprendre le travail quand l'enflure à son pouce aura suffisamment diminué.

## Le premier choix sous contrat

Montréal (PC)

Les Expos avaient une bonne nouvelle à annoncer avant le match d'hier. Ils ont mis sous contrat leur premier choix au repêchage, Donnie Bridges, un lanceur droitier de 6'4", 195 livres.

«C'est un lanceur d'école secondaire de très grande qualité», a dit le directeur général des Expos, Jim Beattie, fier de lui.

Bridges, 18 ans, a été le 23e choix du dernier repêchage. Il a présenté une fiche de 8-1 et une moyenne de points mérités de 0,49 la saison dernière avec son équipe de l'école secondaire d'Oak Grove à Hattiesburgh, au Mississippi.

Les Expos, qui détenaient neuf choix dans les deux premières rondes et 10 dans les trois premières rondes, ont maintenant conclu une entente avec 26 de leurs 59 choix au repêchage de cette saison.

L'an passé, les Expos avaient mordu la poussière en étant incapables de mettre sous contrat leur premier choix, John Patterson.

Quand on a demandé à Beattie quel montant les Expos ont accordé à Bridges, Beattie a été vague: «Entre 500 000 \$ et 1,5 million \$».

Bridges entreprendra sa carrière professionnelle jeudi dans la Ligue des recrues en Floride.

**PARTICIPEZ au CONCOURS**

**DEVINEZ! DEVINEZ! DEVINEZ!**

**AUTO PRO** MÉCANIQUE **AUTO PRO** CARROSSERIE

**CHAMPIONNAT CANADIEN-AMÉRICAIN**

**AUTO BALLE - AUTO PRO**

**CHAMPIONNAT CANADIEN**

de Balle-lente FLEURIMONT du 10 au 17 août

**À vous de déterminer le nombre de balles que peut contenir le véhicule**

**À GAGNER: 1 voyage pour 2 à Puerto Plata**

- Participez au concours Auto-balle-Auto Pro qui vous donne la chance de gagner un voyage pour 2 au Casa Marina de Puerto Plata formule tout inclus.
- Remplissez le bon de participation et déposez-le chez un marchand Auto Pro participant.
- Aucun achat requis.
- Règlements au Centre Julien Ducharme.
- A chaque semaine un gagnant sera déterminé selon l'évaluation la plus juste du nombre exact de balles.

Le tirage final aura lieu le dimanche 17 août à 18 h au parc Central de Fleurimont.

**Où est la voiture?**  
Jusqu'au 27 juillet  
MAGASIN UAP SHERBROOKE  
1425, rue King Ouest, Fleurimont

INTERNET  
www.fleurimont.com  
ADRESSE ÉLECTRONIQUE:  
SOFTBALL11@URIGO.SYMPATICO.CA

**air transat**



Le championnat provincial de la Petite ligue de baseball 11-12 ans bat son plein au parc Belvédère d'Ascot. Des matchs seront présentés toute la semaine. Samedi, on a procédé à l'ouverture officielle de l'événement. Sur la photo, on remarque le parrain d'honneur Jean-François Labbé, ex-joueur de la Petite ligue et gardien de but des Bears de Hershey dans la Ligue américaine la saison dernière, Normand Labelle, président de la Petite ligue de baseball Lennoxville-Ascot, Gaétan Fortier, ex-instructeur de la Petite ligue et président d'honneur du tournoi et France Bonsant, conseillère municipale à Ascot.

Championnats provinciaux 11-12 ans de la Petite ligue

## Pomerleau fait mentir l'adage

François BEAUJOIN

Ascot

Qui a dit que les lanceurs n'étaient pas de bons frappeurs?

Le droitier Philippe Pomerleau a non seulement brillé au monticule, mais il a aussi aidé sa cause en attaque pour conduire les Dodgers de Lenn-Ascot à une victoire convaincante de 10-2 hier après-midi contre Brossard en quart-de-finale du championnat provincial de la Petite ligue 11-12 ans, qui se poursuit toute la semaine au parc Belvédère d'Ascot.

Pomerleau, 12 ans, a lancé un match complet de deux coups sûrs. En six manches de travail, il a retiré pas moins de douze adversaires sur des prises et les deux points qu'il a accordés n'étaient pas mérités. Visiblement, le jeune homme respirait la confiance au monticule.

«Brossard a pris les devants 2-0 dans le match, mais nous n'avons pas perdu espoir. Dès notre tour suivant au bâton, nous avons marqué deux points et la confiance est revenue», a mentionné le jeune homme, qui possède une très bonne balle rapide, une bonne courbe et... un excellent coup de bâton! Pomerleau a fait produire trois points

dans le match, dont le point de la victoire sur un double en quatrième manche. Les Dodgers ont mis le match hors de portée de Brossard en cinquième manche en inscrivant sept points.

Bob Halsall, l'instructeur des Dodgers de Lenn-Ascot, a souligné que ses jeunes joueurs ne semblaient pas prêts en début de match. «Les jeunes pensaient à la partie suivante avant même le début du match. Je leur ai dit de se méfier et j'ai dû le répéter pendant la rencontre, a mentionné le vénérable instructeur. Brossard a pris les devants 2-0 et ça a semblé nous stimuler. Nous n'avons pas encore atteint notre plein potentiel. On s'améliore de match en match.»

Outre Philippe Pomerleau, Simon Laprise, Dominick Guay et Guillaume Levasseur ont bien fait à l'attaque en frappant deux fois en lieux sûrs chacun.

À leur premier match samedi, les Dodgers ont vaincu La Plaine 10-3. Le gaucher Mark Warnholtz a été crédité de la victoire.

C'est d'ailleurs lui qui devrait être au monticule mercredi soir à 19h au parc Belvédère alors que les Dodgers affronteront les éternels rivaux de Valleyfield en demi-finale.

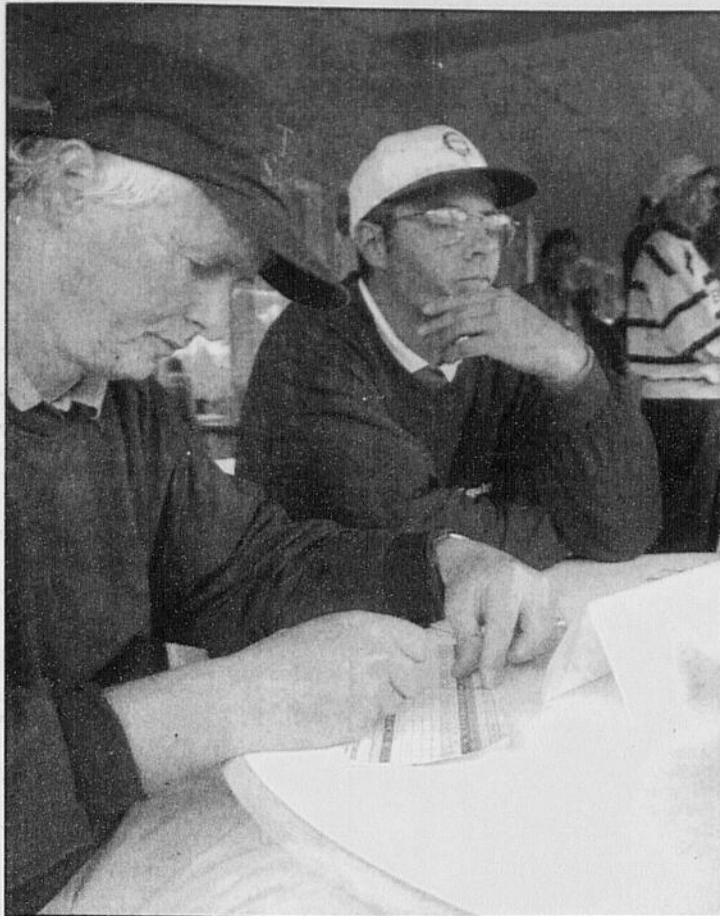
Départ-canon du 14-15 ans...

Les Dodgers de Lenn-Ascot ont entrepris du bon pied le championnat provincial 14-15 ans présenté à Terrebonne en disposant de la formation de Châteauguay 11-1 samedi.

Dominic Renaud, Dany Laprise et Dany Gagnon se sont signalés à l'attaque pour la troupe de l'instructeur Yvan Maurais tandis que Jason Coley méritait la victoire en limitant les adversaires à deux coups sûrs au monticule en quatre manches. Jean-François Plante est venu fermer les livres en relève. Les Dodgers disputeront leur prochain match mercredi soir à 19h30 contre les Braves de Mascouche, qui ont surpris Valleyfield hier.

... et pénible pour le 16-18 ans

Dans la catégorie 16-18 ans à Mascouche, les Orioles de l'instructeur Jean-François Couture ont eu moins de veine. Ils ont perdu 11-1 contre Valleyfield. «Valleyfield a très bien frappé, tellement que mes voltigeurs avaient un torticolis après le match», a illustré Couture. Les Orioles doivent absolument l'emporter mardi soir contre Terrebonne, sinon ils seront éliminés.



Jérôme Blais semblait songeur à l'issue de la dernière ronde du championnat amateur du Québec présenté au club de golf Venise, mais ce n'est qu'apparence. Blais s'est dit très satisfait de sa huitième position au classement général. Graham Cooke, deuxième, à un coup du vainqueur Robert Kerr, remplit sa feuille de pointage à ses côtés.

## Jérôme Blais surtout content de ne pas s'être effondré

Deauville (FB)

Jérôme Blais, de Milby, a fait fi du vent et de la pluie samedi et a ramené une carte de 76 pour terminer en huitième position au classement général du Championnat amateur de golf du Québec, présenté sur les allées du Club de golf Venise.

«Compte tenu des conditions climatiques, je suis très satisfait, a souligné le jeune homme de 19 ans, qui en est à sa deuxième saison sur le circuit amateur québécois. Cette saison, je me suis fixé un objectif avec mon entraîneur Roger Lauzon: je veux être reconnu comme l'un des bons golfeurs amateurs du Québec.»

Jérôme Blais a l'intention d'évoluer encore deux saisons chez les amateurs avant de graduer chez les professionnels. Le temps de terminer ses études au collégial du Séminaire de Sherbrooke et de dénicher quelques commanditaires.

«Jouer chez les amateurs, c'est une bonne école», a-t-il mentionné.

Jérôme Blais a montré un cumulatif de 219 (71-72-76), à quatre coups du champion Robert Kerr, de Beaconsfield. Blais a pris le premier rang parmi les Estriens. Il a devancé François Fiset, de Venise (224), Mario Paquette, de Milby (225) et Bob Mailloux de Waterville (226).

«Sur le neuf de retour, j'ai commis quelques erreurs, mais je ne me suis pas écroulé comme cela est arrivé par le passé. Je sens que je continue à progresser et que je suis plus calme et plus mature qu'auparavant.»

Les deux premières rondes du championnat amateur du Québec servaient également de qualifications en vue du championnat amateur canadien. Avec des cartes de 71 et 72, Jérôme Blais a réussi à se qualifier. Cette compétition aura lieu du 19 au 24 août sur le parcours Links at Crowbush Cove, sur l'île-du-Prince-Édouard.

Entretemps, Jérôme Blais va participer au championnat amateur des Cantons de l'est, qui aura lieu les 11 et 12 août au club de golf du Vieux village à Bromont.

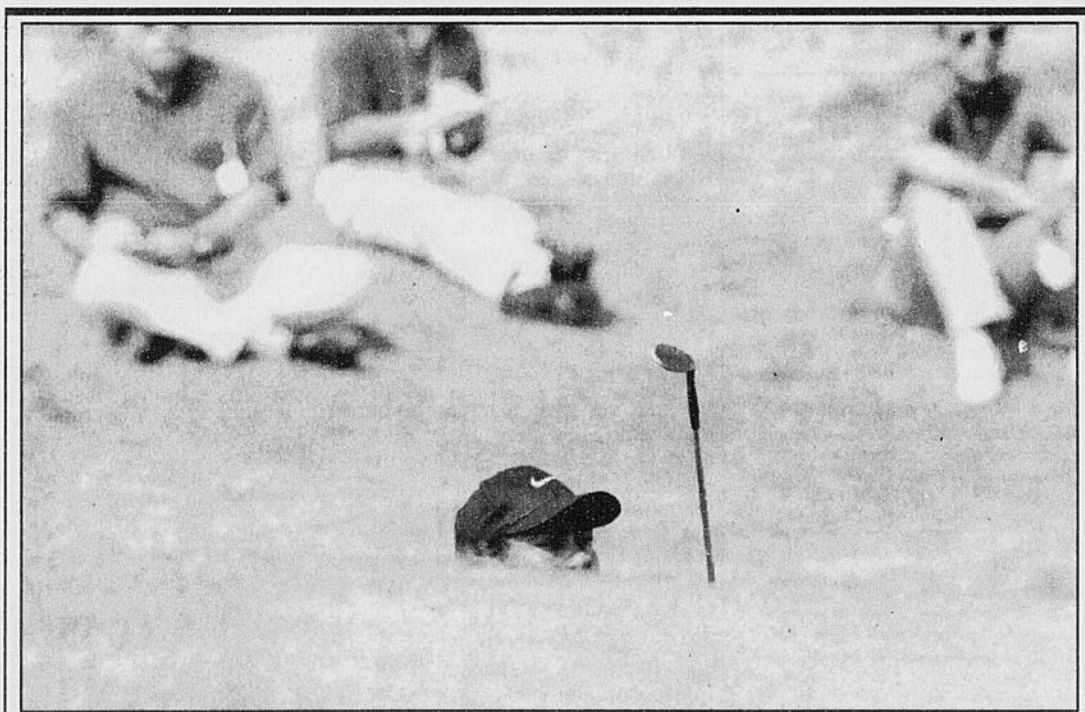


Photo AP

Le parcours de Troon a beau avoir la réputation d'être très éprouvant, il ne compte de sables mouvants autour de ses verts. Woods tente simplement (!) de s'extirper d'une trappe au huitième trou. Il a fallu qu'il s'y prenne deux fois.

## Leonard largue Parnevik et gagne l'omnium britannique

Troon, Écosse (AP)

L'Américain Justin Leonard a remporté la 126e édition de l'Omnium britannique de golf disputé depuis jeudi sur le Old Course (6,415m, par 71) de Royal Troon, à une soixantaine de kilomètres de Glasgow (Écosse), sur la côte de la mer d'Irlande.

Avec un cumulatif de 272 (12 sous le par) pour les quatre tours, le jeune Texan de 25 ans, professionnel depuis trois ans seulement, a devancé de trois coups le Suédois Jesper Parnevik et l'Irlandais du Nord Darren Clarke, tous les deux deuxièmes, et de sept coups son compatriote Jim Furyk.

«J'ai mené la chasse toute la journée et j'ai calé des roulés que je n'avais pas réussis la veille», a expliqué Leonard après sa victoire. Il a livré la clé de son succès: «Pas de bogeys sur les neuf derniers trous et des bons roulés aux 15e,

16e et 17e.»

C'est en effet là que s'est jouée la victoire. Parti hier matin avec cinq coups de retard sur le leader suédois Parnevik, l'Américain a réussi à le rejoindre au 16e (496m, par 5), puis à prendre la tête au 17e (204m, par 3) pour ne plus lâcher prise.

Avec un score de 65 (8 birdies et 2 bogeys) pour ce dernier jour, Leonard approchait, hier, d'un coup le record du parcours égalé la veille par son compatriote Tiger Woods.

Remis en selle par cette performance de samedi, Woods, parti un coup derrière Leonard, flanchait dès le huitième trou, le plus court du parcours de Troon, en concédant un triple bogey. Il terminait avec un score médiocre de 74 (3 au-dessus du par) et un total de 284 (dans le par) dans le peloton à 12 coups du vainqueur.

Quant à Parnevik, c'est la deuxième fois en trois ans qu'il se fait coiffer sur le fil pour la victoire dans ce tournoi du Grand Chelem de golf.

## Kerr attaque au dernier vert

Un birdie au 54e trou lui permet de dépasser Cooke, auteur d'un bogey au 54e trou

Deauville (PC)

Même si l'élite du golf amateur québécois a brillé par son adresse ces trois derniers jours, il aura fallu attendre au 54e et dernier trou avant de couronner Robert Kerr, de Beaconsfield, au championnat amateur du Québec qui s'est terminé samedi au club Venise, à Deauville.

Kerr, dont le grand-père Bill, décédé l'hiver dernier, avait été champion provincial chez les professionnels, a réussi un birdie au dernier vert alors que le champion en titre Graham Cooke, de Summerlea, réalisait un triple roulé pour un bogey. Il l'a emporté par un coup devant ce dernier et l'étonnant Yanick Laflamme, de Lorette.

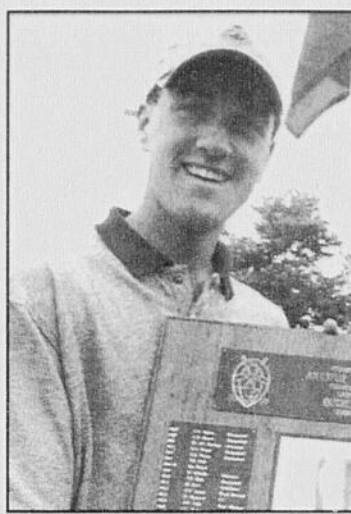
Kerr a joué une ronde finale de 74 pendant que Cooke, en quête du record de cinq titres, et Laflamme terminaient respectivement avec 73 et 74. Le vainqueur Kerr a terminé avec une

fiche cumulative de 215, un de moins que la normale.

«Je dédie cette victoire à mon grand-père et mes parents qui n'ont jamais cessé de m'encourager au fil des ans», a déclaré Kerr, qui entreprendra en septembre sa dernière année à l'université du Minnesota, l'alma mater de Tom Lehman, vainqueur de l'Omnium britannique l'an dernier.

Pro à l'automne 1998 ?

Kerr, dont la victoire lui vaut une sélection au sein de l'équipe du Québec en vue du championnat canadien le mois prochain à l'île-du-Prince-Édouard, s'est dit soulagé.



Robert Kerr

«J'admets avoir passé une très mauvaise semaine après avoir raté la qualification au tournoi Duc de Kent, à Québec, le week-end dernier. Même si plusieurs me répétaient que j'étais affecté par le décalage horaire à mon retour du Japon, y ayant représenté le Canada à la coupe des Quatre Nations, mon jeu m'inquiétait», a-t-il précisé.

Kerr terminera son baccalauréat en finance au mois de juin prochain.

«Je serai de retour dans les rangs amateurs l'été prochain, ayant encore beaucoup à prouver. Si tout va bien, je tenterai l'aventure chez les professionnels en septembre 1998», a ajouté Kerr.

# SEARS

## TOUS LES PNEUS D'AUTO ET DE CAMIONNETTE SONT SOLDÉS!

Voici quelques exemples de bonnes économies...

Rabais 40%

GUARDSMAN™ PLUS TOUTES SAISONS  
Garantie contre l'usure\* de 80 000 km.  
Fait pour Sears par Uniroyal-Goodrich.  
Série n° 14000. À partir de 31<sup>99</sup>¢  
Chacun. P155/80R13. Rég. Sears 53,99.

Rabais 40%

PNEU DE TOURISME SUPERGUARD™ 60  
Garantie contre l'usure\* de 100 000 km.  
Toutes saisons. Excellente traction, usure uniforme de la sculpture.  
Série n° 61000. À partir de 43<sup>99</sup>¢  
Chacun. P145/80R12. Rég. Sears 79,99.

Rabais 40%

PNEU ROADHANDLER™/LE  
FAIT POUR SEARS PAR BRIDGESTONE  
Garantie contre l'usure\* de 130 000 km.  
Toutes saisons, de qualité supérieure.  
Série n° 55000. À partir de 49<sup>99</sup>¢  
Chacun. P155R12. Rég. Sears 83,99.

Rabais 40%

WEATHERWISE/ROADHANDLER™ SPORT  
FAIT POUR SEARS PAR MICHELIN  
Garantie contre l'usure\* de 120 000 km.  
Excellente traction en toute saison.  
Série n° 58000. À partir de 49<sup>99</sup>¢  
Chacun. P155R12. Rég. Sears 89,99.

Rabais 20%

MICHELIN XC LT4 POUR CAMIONNETTE  
Garantie contre l'usure\* de 80 000 km.  
Pneu radial de qualité supérieure pour toutes les saisons. Excellente traction.  
Série n° 45000. À partir de 109<sup>99</sup>¢  
Chac. P215/75R15. Rég. Sears 139,99.

Rabais 15%

SUPERGUARD™ STR/LT POUR CAMIONNETTE, FAIT POUR SEARS PAR UNIROYAL-GOODRICH  
Garantie contre l'usure\* de 50 000 km.  
Modèle toutes saisons. Série n° 67000  
À partir de 75<sup>99</sup>¢  
Chac. P205/75R14XL. Rég. Sears 89,99.

\*Pneus d'autres dimensions aussi soldés; le prix varie. Détails sur la garantie chez Sears

Faites vite! Les prix de réclame sont en vigueur seulement jusqu'au dimanche 27 juillet 1997!

dans la limite des stocks disponibles

07422 Copyright 1997. Sears Canada Inc.

SEARS

Attendez-vous à plus

## CENTRE DE L'AUTO

carrefour de l'estrie

563-4821

33772

## La Tribune ...une référence incontournable!

qui rejoint chaque semaine...\*

# 81%

des foyers ayant au moins deux véhicules automobiles

\*Source: EQUIP-1996, cumul. 6 jours

...une publicité qui marche!

LES STATISTIQUES



BASEBALL MAJEUR

Table with columns for Section Est, Moy., Diff. for various teams like Atlanta, Florida, New York, Montreal, Philadelphia.

Samedi, 19 juillet
Pittsburgh 13 Philadelphia 3
Chicago 7-6 Colorado 0-5

Dimanche, 20 juillet
Los Angeles 8 Atlanta 3
Philadelphia 4 Pittsburgh 1

Lundi, 21 juillet
Pittsburgh (Looze 6-7) à Philadelphia (Schilling 11-8), 13h05.

Mardi, 22 juillet
Colorado à Montréal, 19h35.

Mercredi, 23 juillet
Atlanta à Chicago, 14h20.

Jeudi, 24 juillet
Philadelphia à San Francisco, 15h35.

Vendredi, 25 juillet
Atlanta à Cincinnati, 19h35.

Samedi, 26 juillet
Atlanta à Chicago, 14h20.

Dimanche, 27 juillet
Atlanta à Chicago, 14h20.

Lundi, 28 juillet
Atlanta à Chicago, 14h20.

Mardi, 29 juillet
Atlanta à Chicago, 14h20.

Mercredi, 30 juillet
Atlanta à Chicago, 14h20.

Jeudi, 31 juillet
Atlanta à Chicago, 14h20.

Vendredi, 1er août
Atlanta à Chicago, 14h20.

Samedi, 2er août
Atlanta à Chicago, 14h20.

Dimanche, 3er août
Atlanta à Chicago, 14h20.

Lundi, 4er août
Atlanta à Chicago, 14h20.

Mardi, 5er août
Atlanta à Chicago, 14h20.

Mercredi, 6er août
Atlanta à Chicago, 14h20.

Jeudi, 7er août
Atlanta à Chicago, 14h20.

Vendredi, 8er août
Atlanta à Chicago, 14h20.

Samedi, 9er août
Atlanta à Chicago, 14h20.

Dimanche, 10er août
Atlanta à Chicago, 14h20.

Lundi, 11er août
Atlanta à Chicago, 14h20.

Mardi, 12er août
Atlanta à Chicago, 14h20.

Mercredi, 13er août
Atlanta à Chicago, 14h20.



BASEBALL INTERNATIONALE

Table with columns for Section Est, Moy., Diff. for teams like Rochester, Pawtucket, Syracuse.

Dimanche, 20 juillet
Fleurimont 6 Granby 7

Lundi, 21 juillet
Fleurimont c. Victoriaville, 20h

Mardi, 22 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Mercredi, 23 juillet
Fleurimont c. Victoriaville, 20h

Jeudi, 24 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Vendredi, 25 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Samedi, 26 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Dimanche, 27 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Lundi, 28 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Mardi, 29 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Mercredi, 30 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Jeudi, 31 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Vendredi, 1er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Samedi, 2er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Dimanche, 3er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Lundi, 4er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Mardi, 5er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Mercredi, 6er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Jeudi, 7er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Vendredi, 8er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Samedi, 9er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Dimanche, 10er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Lundi, 11er août
Fleurimont c. Granby, 20h

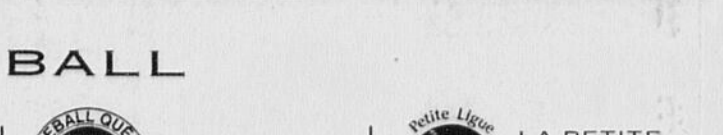
Mardi, 12er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Mercredi, 13er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Jeudi, 14er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Vendredi, 15er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Samedi, 16er août
Fleurimont c. Granby, 20h



BASEBALL LA PETITE LIGUE

Table with columns for Section Est, Moy., Diff. for teams like Coaticook, Granby, Victoriaville.

Dimanche, 20 juillet
Fleurimont 6 Granby 7

Lundi, 21 juillet
Fleurimont c. Victoriaville, 20h

Mardi, 22 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Mercredi, 23 juillet
Fleurimont c. Victoriaville, 20h

Jeudi, 24 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Vendredi, 25 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Samedi, 26 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Dimanche, 27 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Lundi, 28 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Mardi, 29 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Mercredi, 30 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Jeudi, 31 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Vendredi, 1er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Samedi, 2er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Dimanche, 3er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Lundi, 4er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Mardi, 5er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Mercredi, 6er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Jeudi, 7er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Vendredi, 8er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Samedi, 9er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Dimanche, 10er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Lundi, 11er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Mardi, 12er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Mercredi, 13er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Jeudi, 14er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Vendredi, 15er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Samedi, 16er août
Fleurimont c. Granby, 20h

LIGUE JUNIOR ÉLITE

Table with columns for Section Est, Moy., Diff. for teams like Charlesbourg, Québec, Trois-Rivières.

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

Dimanche, 20 juillet
Laval 6-5 Charlesbourg, 15-10

SENIOR

Table with columns for Section Est, Moy., Diff. for teams like Coaticook, Granby, Victoriaville.

Dimanche, 20 juillet
Fleurimont 6 Granby 7

Lundi, 21 juillet
Fleurimont c. Victoriaville, 20h

Mardi, 22 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Mercredi, 23 juillet
Fleurimont c. Victoriaville, 20h

Jeudi, 24 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Vendredi, 25 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Samedi, 26 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Dimanche, 27 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Lundi, 28 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Mardi, 29 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Mercredi, 30 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Jeudi, 31 juillet
Fleurimont c. Granby, 20h

Vendredi, 1er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Samedi, 2er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Dimanche, 3er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Lundi, 4er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Mardi, 5er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Mercredi, 6er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Jeudi, 7er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Vendredi, 8er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Samedi, 9er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Dimanche, 10er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Lundi, 11er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Mardi, 12er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Mercredi, 13er août
Fleurimont c. Granby, 20h

Jeudi, 14er août
Fleurimont c. Granby, 20h

SOCCER

LIGUE PROFESSIONNELLE A

Table with columns for Association de l'Est, Moy., Diff. for teams like Hershey, Carolina, Richmond.

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Duquette se défonce et ira en Espagne

Jocelyn Duquette a beau l'avoir pris que le 11e rang de l'épreuve sur route du championnats canadiens junior de cyclisme...

Deux façons de perdre

Dans la deuxième rencontre, Francis Michel a été dédité du revers, victime d'une défensive très fragile.

Les A's rossés

«C'est combien les points?», a demandé un partisan retardataire du Laurier senior de Victoriaville.

Roller Hockey

Table with columns for Section Est, Moy., Diff. for teams like Toronto, Montreal, Winnipeg.

Baseball

Table with columns for Section Est, Moy., Diff. for teams like Montreal, Toronto, Winnipeg.

LES STATISTIQUES DES EXPOS

Table with columns for AB, P, CS, PP, CC, BV, Moy. for various players.

LA COURSE AU MEILLEUR DEUXIÈME

Table with columns for G, P, Moy., Diff. for various teams like Florida, New York, Montreal.

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

Table with columns for Section Est, Moy., Diff. for teams like Toronto, Montreal, Winnipeg.

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

Dimanche, 20 juillet
Rochester 1 Toronto 0

INDY LIGHT

TORONTO (PC) — Résultats de l'épreuve PPG-Firestone Indy Lights disputée dimanche à Toronto...

SÉRIE CART

TORONTO (AP) — Voici les résultats de la course Molson Indy disputée à Toronto...

GOLF

TROON, Écosse (AP) — Voici le classement final de l'Omniium Britannique avec le montant des bourses gagnées...

TENNIS

WASHINGTON (AP) — Voici les résultats des matches disputés dimanche au tournoi de Washington...

AUTOMOBILE

TORONTO (AP) — Voici les résultats de la course Molson Indy disputée à Toronto...

## Richard Virenque signe enfin un coup d'éclat

Courchevel (AP)

Richard Virenque aime le «cyclisme champagne», celui des coups d'éclat, de la bravoure à l'état pur. Il en a apporté, hier, une nouvelle preuve en s'imposant à l'altiport de Courchevel, après avoir animé toute la 14<sup>e</sup> étape du Tour de France.

«Le Tour serait bien triste sans les Festina», n'hésite pas à déclarer le leader de la formation de Bruno Rousset. Quitte à se mettre à dos l'ensemble des autres directeurs sportifs.

Opéré d'une dent de sagesse avant le Midi Libre, le grimpeur de Lalonde-Maures a manqué son «avant Tour» et bien failli devoir renoncer à s'illustrer dans une Grande Boucle où il brille depuis fort longtemps. Troisième l'an dernier, il avait ramené pour la troisième fois sur les Champs-Élysées le maillot à pois de «meilleur grimpeur».

Né à Casablanca il y a 27 ans, viscéralement attaché au sud de la France même si la Suisse va devenir sa terre d'«asile» sur les conseils de son ami

et coéquipier Laurent Dufaux, «Ricardo» a toujours réussi des exploits dans un Tour qu'il souhaite remporter un jour.

Vainqueur de sa première étape dans les Alpes à Courchevel, il s'est assis toujours sur ses deux premiers succès obtenus dans les Pyrénées en 1994 et 1995. «A Luz Ardiden, j'avais gagné après une longue échappée. A Cauterets, j'avais tenu 100km avec seulement 30 secondes d'avance sur plusieurs poursuivants», dit-il. Mais la mort de Fabio Casartelli (dans le col de Portet d'Aspet) ce jour-là avait occulté son exploit.

Professionnel depuis 1991 quand il avait été embauché par la défunte équipe RMO, Virenque s'est fait connaître en 1992. Appelé pour disputer le Tour de France trois jours avant son départ de San Sebastian pour compléter l'équipe RMO, il avait enfilé le maillot jaune à Pau dès la sortie du Pays basque, après une longue échappée. En jaune à 22 ans, même une seule journée, «Ricardo» n'a jamais oublié ce premier coup de panache. Depuis, il s'applique inlassablement à en réussir d'autres.

## Molson Indy: les pilotes canadiens déçoivent

Toronto (PC)

Mark Blundell s'est installé en tête à la faveur d'un accident dès le premier virage de la course et il n'a jamais regardé en arrière par la suite, remportant le Molson Indy de Toronto, hier après-midi.

Il s'agit d'une deuxième victoire pour l'Anglais de 30 ans au championnat PPG CART.

«C'est l'une de mes meilleures courses, a confié Blundell. Quand vous menez depuis le début et que vous parvenez à résister à la pression, surtout à la fin, ça vous donne ce résultat.»

L'Italien Alex Zanardi a fait la lutte à Blundell pendant la majeure partie de la course, mais il n'a pu le devancer alors que les deux pilotes de l'heure sur le circuit se sont livrés un duel excitant. Le Brésilien Andre Ribeiro s'est classé troisième.

«Une fois derrière lui, c'était très difficile, a confirmé Zanardi. Pendant les derniers tours, il n'a pas commis d'erreur et il a remporté la course.»

Carpentier frustré

Les Canadiens ont pour leur part connu une journée bien décevante devant leurs partisans. Le Torontois Paul Tracy a pris le 10<sup>e</sup> rang et Patrick Carpentier de Joliette s'est classé 16<sup>e</sup>. Greg Moore de Maple Ridge en Colombie-Britannique a été impliqué dans un accrochage avec Zanardi au 71<sup>e</sup> tour et il a été contraint à l'abandon.

«C'est très frustrant de terminer une course de cette façon, a précisé Moore», qui occupait alors le troisième rang et qui s'apprêtait à dépasser Zanardi.

«Alex venait tout juste de sortir des puits et ses pneus n'avaient pas eu le temps de se réchauffer lorsqu'il a glissé vers l'extérieur et il a touché ma roue arrière droite.»

Moore était furieux après l'incident

et il a brandi son poing.

Quant à Carpentier, la frustration se manifeste de plus en plus puisque l'équipe Bettenhausen n'est pas parvenue à trouver les réglages nécessaires pour lui permettre de se battre avec les meneurs.

«Après seulement quelques tours, les pneus étaient déjà passablement amochés et j'ai dû revenir très tôt dans les puits, a expliqué Carpentier. A vrai dire, la voiture se comportait comme si l'épreuve avait été disputée sous la pluie tellement j'avais de la difficulté à la garder en piste.»

Malgré tout, Carpentier conserve son avance de 19 points dans la course pour le titre de recrue de l'année puisque Dario Franchitti n'a pas terminé l'épreuve.

## Maisons d'enseignement

## Paquette et Marchand se qualifient pour les Universiades

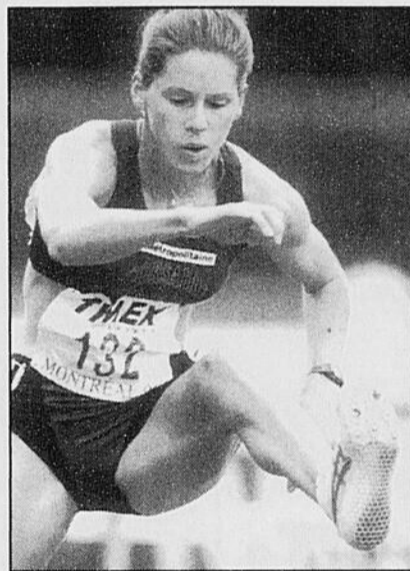
Abbotsford, Colombie-Britannique

Deux athlètes du Vert & Or porteront fièrement les couleurs de l'Université de Sherbrooke lors des championnats mondiaux universitaires d'athlétisme à Palerme en Italie du 26 au 31 août.

Sonia Paquette (110m haies) et Alexandre Marchand (400m haies) ont confirmé leur place parmi l'élite mondiale en montant sur le podium dans leur discipline respective aux championnats canadiens à Abbotsford en Colombie-Britannique. Ils avaient déjà obtenu leur standard, il ne leur restait plus qu'à récolter une médaille pour participer aux Universiades. Marchand a terminé deuxième au 400 m haies avec un temps de 50,54 secondes, alors que Paquette prenait aussi le deuxième rang du 110m haies en parcourant la distance en 13,71 secondes.

«Michel Genest-LaHaye aurait pu aussi se qualifier, mais il a joué de malchance. Il devait obtenir son standard au 400 m haies et terminer parmi les premiers, mais un coureur l'a accroché et il n'a pu éviter la neuvième haie. Sans cet incident, il aurait obtenu son standard, j'en suis à peu près certain», a confié Richard Crevier, l'entraîneur-chef du Vert & Or et du Club d'athlétisme de Sherbrooke.

Genest-LaHaye a tout de même pris le troisième rang du 400m haies



Sonia Paquette

(50,83 secondes) devant son coéquipier Rova Rabemananjara (51,06).

A noter que Marchand a été couronné champion canadien au 400m. Mais son temps de 47,15 secondes ne lui a pas permis d'obtenir son standard pour cette discipline aux Universiades.

Le Club d'athlétisme de Sherbrooke a remporté une autre médaille, celle d'Andrew Lissade (bronze au 100 m haies avec un temps de 14,54, trois centièmes de mieux que Genest-LaHaye qui a terminé quatrième).



Alexandre Marchand

«C'est la meilleure performance aux championnats canadiens dans toute l'histoire du Club d'athlétisme de Sherbrooke. Nous sommes bien heureux des résultats», s'est réjoui Crevier.

Notons en terminant la quatrième place de Jonathan Bourque au 5000 m et la 8<sup>e</sup> position de Roselyne Trudeau au 400 m. Jonathan Younkers a pris le 9<sup>e</sup> rang du triple-saut alors que Klaus Muller se classait 12<sup>e</sup> au 3000 m steeple chase.

## Défi Gilles-Pouliot: Magog doit un pichet à Pierre Cliche

Jean-François GAGNON

Coaticook

Un circuit de deux points de Pierre Cliche a provoqué un ralliement salutaire dans les rangs du Pétro University Le Pichet de Magog, dans la finale de la classe B du Défi Gilles-Pouliot, hier à Coaticook.

La formation magogoise a défait le Guenes Canada du Vermont au compte de 6-3. Elle avait aussi battu cette équipe 12-9, lors de leur tout pre-

mier match du tournoi.

«Ça été une bonne rencontre, a commenté le gérant de la formation magogoise, championne de l'événement sportif pour une deuxième année consécutive. Je suis fier de mes gars: on tirait de l'arrière 3-0 en première manche et, ensuite, on est revenu peu à peu pour assurer le match.»

«Le circuit de deux points qu'a gagné Pierre Cliche nous a réveillés», a-t-il poursuivi.

Ce circuit de Cliche a été le seul de

toute la durée du Défi Gilles-Pouliot.

La classe «C»

Le B-201 de Sherbrooke, champion défendant en classe C, a pour sa part défait Le Bar Les Partisans de Coaticook par la marque de 13-10, un peu plus tôt dimanche après-midi. Ce titre est d'ailleurs le quatrième rafflé cet été par cette formation.

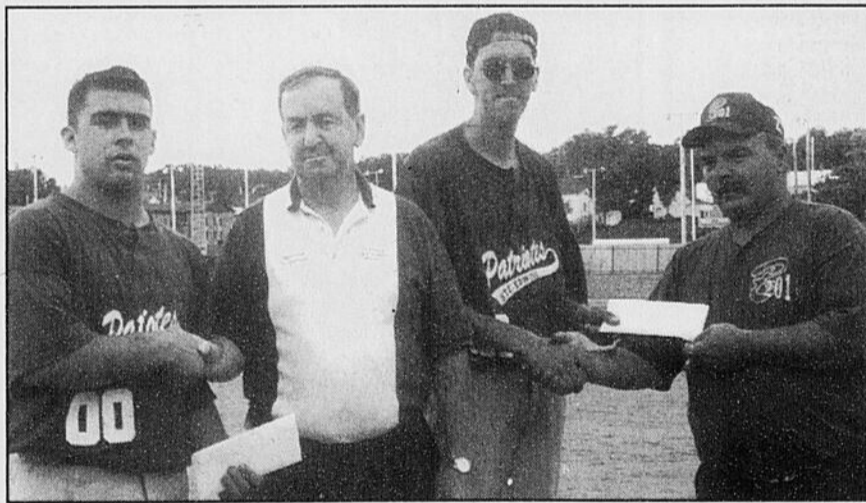
Un ralliement de six points en septième, alors que le club tirait de l'arrière par trois, a permis au B-201 de reprendre les devants. Après cette importante poussée des Sherbrookoïses, la marque devait rester inchangée par la suite.

«Je suis super content de notre performance, lançait Michel Vallière, l'entraîneur des vainqueurs. Nous étions en route vers une défaite, mais nous avons réussi à faire tourner le vent de notre bord en septième. Mes gars sont des gagnants et ils jouent pour gagner.»

«Il y avait de bons clubs présent ici, à Coaticook, a-t-il continué. La route a été difficile jusqu'à la fin. Il a fallu gagner chacun de nos affrontements.»

Selon un des membres du comité organisateur du défi de balle lente, Paul-Émile Thibault, aussi président des A's de Coaticook de la Ligue de baseball junior de l'Estrie, l'événement auquel ont pris part 24 clubs s'est bien déroulé à tous les niveaux.

Mentionnons, en terminant, que le Défi Gilles-Pouliot reprendra ses activités la fin de semaine des 1<sup>er</sup>, 2 et 3 août prochains alors que le titre de la classe «A» sera cette fois en jeu.



Jonathan Moisan, capitaine du Bar les partisans, l'équipe finaliste de la classe C, reçoit un chèque de Paul-Émile Thibault, membre du comité organisateur, et Gaétan Thibault, aussi du nombre des organisateurs du tournoi, en remet un autre à Michel Vallière, entraîneur du B-201, formation victorieuse lors de cette finale.

## Un tour du chapeau pour Annie Perreault... au soccer

Sherbrooke

Annie Perreault a inscrit trois buts en deuxième demie pour conduire le Mistral Estrie senior féminin à une écrasante victoire de 5-0 samedi, contre l'équipe Oméga de Montréal.

Tous les buts du onze estrien ont été inscrits en deuxième demie.

Marie-Josée Talbot a ouvert la marque à la 13<sup>e</sup> minute. Puis, Annie Perreault a enfilé deux buts en l'espace d'une minute pour mettre le match hors de portée des adversaires. Petra Funk, sur un coup franc et Annie Perreault, son troisième du match, ont complété le pointage.

Le Mistral était privé de sa gardienne de but Geneviève Grand'maison, qui s'entraîne en compagnie de l'équipe du Québec U-20 qui participera aux Jeux du Canada. L'entraîneur, Marc Côté, a fait appel à Edith Tremblay, mais celle-ci s'est blessée à un genou dès la quatrième minute du match. «Notre joueuse Annie Trudeau s'est improvisée gardienne. Les autres joueuses ont semblé se rallier autour d'elle. À l'attaque, nous avons été opportunistes.»

Le Mistral montre une fiche de quatre victoires et une défaite depuis le début de la saison. L'équipe estrienne disputera son prochain match mardi contre le FC Sélect de la Rive-Sud à Longueuil.



LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE SHERBROOKE



90, rue Ontario  
Sherbrooke (Québec)  
J1J 3P9  
Tél. : (819) 822-5507

### SESSION D'EXAMENS DE REPRISE - AOÛT 1997

**ENDROIT** Centre Le Goéland  
90, rue Ontario, Sherbrooke (Québec) J1J 3P9,  
tél. : (819) 822-5507.

### INSCRIPTION

**LE JEUDI 24 juillet 1997 de 9 h à 16 h**  
La session de reprise des examens du M.E.Q. et de la C.S.C.S. SE DONNERA **LES 29 juillet, 1<sup>er</sup>, 4, 5, 6 et 7 août 1997.** Ces examens de reprise sont offerts UNIQUEMENT aux élèves qui fréquentaient une école de la C.S.C.S. en juin 1997. L'élève doit se présenter au secrétariat du Centre Le Goéland, le jeudi 24 juillet entre 9 h et 16 h. **POUR CHAQUE EXAMEN DE REPRISE**, l'élève doit apporter une **PHOTOCOPIE** de son **BULLETIN DE L'ANNÉE SCOLAIRE**. En plus, les élèves de secondaire 4 et 5 doivent apporter une **PHOTOCOPIE** du **RELEVÉ DE NOTES** DU MINISTÈRE. Ces photocopies sont conservées par l'école. (Frais de 1,00\$ par photocopie faite par l'école)

### HORAIRE DES EXAMENS DE REPRISE - AOÛT 1997

* = Examens M.E.Q.		- = Examens C.S.C.S.	
<b>Le mardi 29 juillet</b>		<b>Le mardi 29 juillet</b>	
8 h 45 à 11 h 45	- Français 416 130-460 (Production écrite) * Français 586 132-560 (Production d'un discours écrit)	13 h 30 à 16 h 30	- Français 116 130-160 (Production de l'écrit) - Français 216 130-260 (Production de l'écrit) - Français 316 130-360 (Production de l'écrit)
<b>Le vendredi 1<sup>er</sup> août</b>			
10 h 00 à 11 h 00	- Français 580 132-580 (Oral)		
<b>Le lundi 4 août</b>		<b>Le lundi 4 août</b>	
8 h 45 à 11 h 45	* Anglais 484 136-470 (Production écrite) * Anglais 484 136-480 (Compréhension de l'écrit et de l'écrit) - Français 416 130-470 (Compréhension de l'écrit) - Français 586 132-570 (Compréhension de l'écrit)	13 h 00 à 16 h 00	- Math. 436 064-436 - Français 116 130-170 (Compréhension de l'écrit) - Français 216 130-270 (Compréhension de l'écrit) - Français 316 130-370 (Compréhension de l'écrit)
<b>Le mardi 5 août</b>		<b>Le mardi 5 août</b>	
8 h 45 à 11 h 45	- Math. 314 068-314 - Math. 416 068-416 - Math. 536 064-536 - Math. 574 064-574	13 h 00 à 15 h 00	* Sc. phys. 416 056-416 13 h 00 à 15 h 30 * Sc. phys. 436 056-436
<b>Le mercredi 6 août</b>		<b>Le mercredi 6 août</b>	
8 h 45 à 11 h 45	- Anglais 114 134-114 - Anglais 214 134-214 - Anglais 314 134-314 * Anglais 584 136-570 (Production écrite) * Anglais 584 136-580 (Compréhension de l'oral et de l'écrit)		
<b>Le jeudi 7 août</b>			
8 h 45 à 10 h 45	* Histoire 414 085-414		

**NOTE :** Carte d'identité OBLIGATOIRE

**LOCAL :** Affichage à l'entrée

### CONDITIONS

Ces examens sont offerts aux élèves qui ont suivi un cours de récupération ou de rattrapage au Centre Le Goéland à l'été 97.

ou aux élèves ayant un échec dans un cours sanctionné par une épreuve du Ministère (M.E.Q.)

ou aux élèves qui ont un échec au **SOMMAIRE** de l'étape cinq (5) :  
- en français (secondaire 1 à 4) (**2 épreuves par degré = 20\$**) (**production et compréhension**)  
- en anglais (secondaire 1 à 3)  
- en mathématique (secondaire 1 à 5)  
et qui sont en situation de succès au **SOMMAIRE** de l'étape 3 OU 4

### COÛT

10,00\$ par épreuve  
(si payé par chèque, le faire à l'ordre de : Centre Le Goéland - C.S.C.S.)

Arts et spectacles

# La famille d'Ernest Hemingway se rebelle

□ Elle organise son propre festival pour célébrer la mémoire de l'écrivain, jugeant l'autre trop vulgaire

Sanibel Island, Floride (AP)

Les membres de la famille d'Ernest Hemingway ont organisé ce week-end leur propre festival pour célébrer l'anniversaire de la naissance de l'auteur du roman «Le vieil homme et la mer», concurrençant les «journées Hemingway» qui ont lieu tous les ans à Key West (Floride).

Dans une ambiance bon enfant, environ 1000 personnes se sont rassemblées sur l'île de Sanibel, au sud de la Floride, pour le premier Festival international Hemingway.

Les héritiers d'Ernest Hemingway s'étaient disputés avec les organisateurs du festival de Key

West, jugeant leur manifestation vulgaire et sans goût. A Key West, les festivaliers, souvent ivres pour rendre hommage à leur idole, ont l'habitude de se déguiser pour ressembler à leur écrivain favori et défilent dans les rues, avant de participer à un concours de bras de fer.

«Nous sommes enchantés par le succès de ce festival», a expliqué Mina Hemingway, petite-nièce de l'écrivain. «C'est exactement ce que nous voulions: une bonne occasion de se réunir en famille et des célébrations à taille humaine.»

Aujourd'hui, 16 membres de la famille Hemingway doivent assister à la cérémonie organisée pour le 98e anniversaire de la naissance de l'écrivain, qui s'est suicidé en 1961.



## Boy George fait un tabac à Paris

Paris (AP) - L'ex-chanteur du groupe anglais Culture Club, Boy George, qui sortira un nouvel album solo en octobre et mène parallèlement une carrière internationale de disc-jockey, s'est produit pour la première fois en France à ce titre, vendredi soir, derrière les platines des «Bains-Douches», l'un des temples de la nuit parisienne qui a battu à cette occasion un record de fréquentation.

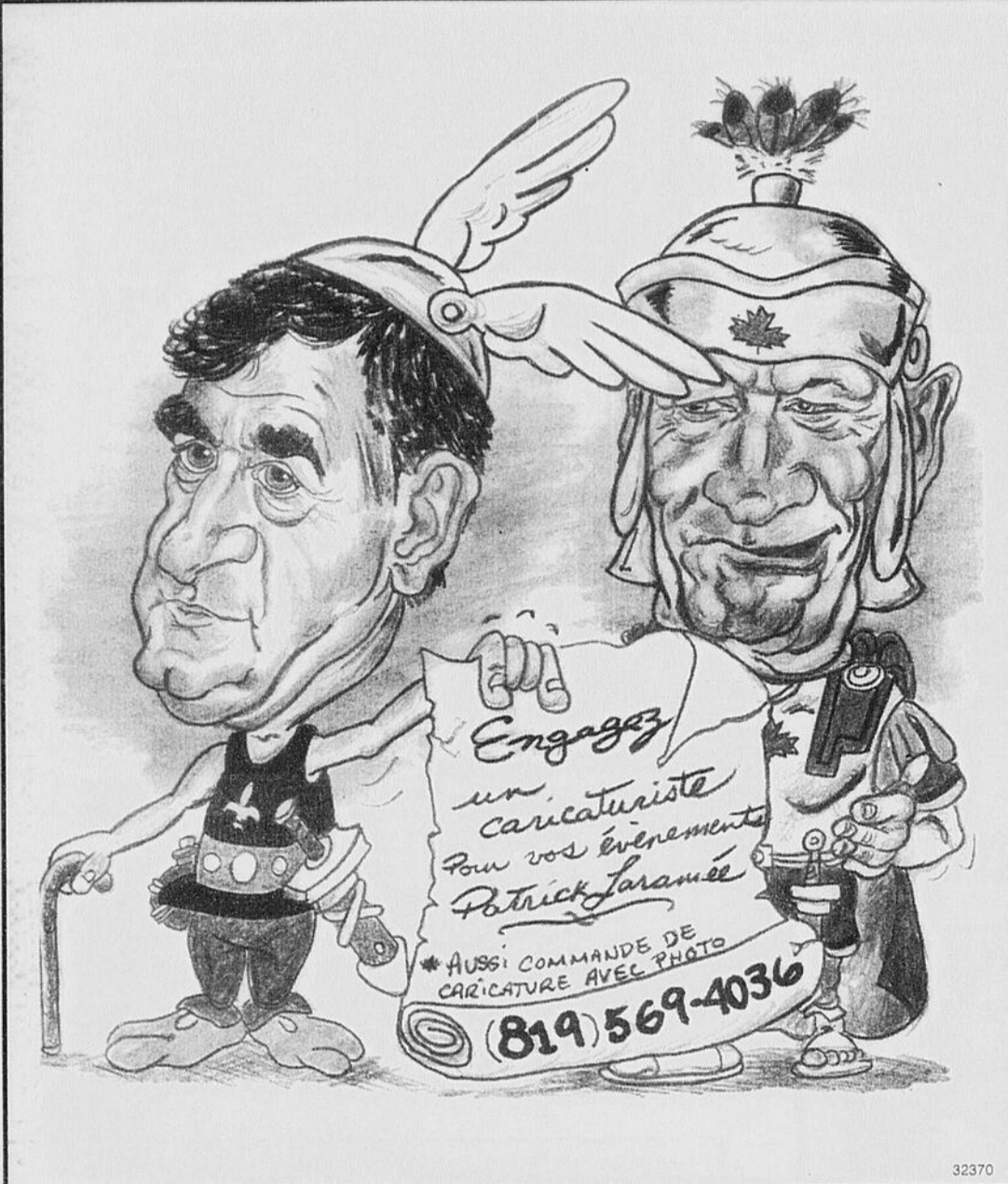
A l'invitation de Cathy et David Guetta, directeurs artistiques du célèbre club et du magazine «Max», Boy George

s'est lancé jusqu'à l'aube dans une série de mix et d'enchaînements endiablés, mêlant house, techno et pop.

Très assagi, l'ancien leader de Culture Club, autrefois réputé pour ses tenues extravagantes, était vêtu d'un strict complet d'homme d'affaire, rehaussé d'une cravate, la tête surmontée d'un amusant chapeau violet. «Faire le DJ est un véritable travail de création. Pour moi, c'est comme être sur scène avec mes propres chansons», a-t-il déclaré à l'Associated Press.



Boy George, à l'époque de ses années de gloire.



32370

## Les Attractions d'ici

dans la section  
**Vacances-voyages**

de **La Tribune**

tout au long de l'été



### VOICI LE PROGRAMME DE CETTE SÉRIE :

**SAMEDI 31 MAI**  
Les Bois-Francs, Victoriaville et Asbestos

**SAMEDI 7 JUIN**  
Lac-Mégantic et la région du Granit

**SAMEDI 14 JUIN**  
Cookshire, East Angus, Bury, Scotstown et Weedon

**SAMEDI 21 JUIN**  
Magog-Orford et la fête de Memphré

**SAMEDI 28 JUIN**  
Le centre-ville de Sherbrooke et son animation de juillet

**SAMEDI 5 JUILLET**  
Les musées de l'Estrie

**SAMEDI 12 JUILLET**  
La région de Sutton

**SAMEDI 19 JUILLET**  
Bolton, Mansonville, Eastman et Circuit des arts Memphrémagog

**SAMEDI 26 JUILLET**  
La région de Granby

**SAMEDI 2 AOÛT**  
La région de Coaticook

**SAMEDI 9 AOÛT**  
La tournée des villes frontalières

**SAMEDI 16 AOÛT**  
La route des vins

Notre section Vacances-voyages misera sur un volet supplémentaire intéressant tout au long de l'été.

La Tribune vous fera mieux connaître des attractions touristiques d'ici. Axée sur les charmes de la nature et les activités à fréquenter, cette série de reportages livrera des informations indispensables pour des randonnées, des sorties et, pourquoi pas, de petites vacances dans notre région. Ou tout près!



**AVIS AUX LECTEURS**  
Ces reportages vous aideront à planifier votre été et à découvrir votre propre région.

**AVIS AUX ANNONCEURS**  
Ne ratez pas l'occasion et réservez votre espace publicitaire



## Concerts gratuits Place de la Cité

Ville de Sherbrooke **CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

Information: 820-1000

### Concerts-midi Place de la Cité

Mardi 22 juillet, 12 h 15  
**Moperc Connection**  
World Beat

Jeu 24 juillet, 12 h 15  
**Moziak**  
Jazz

## Concerts à la Brunante Place de la Cité

ou au **Théâtre Le Granada** en cas de pluie

Mardi 22 juillet, 20 h  
**La Veillée est jeune**  
Folklore

### Mercredis récits Place de la Cité

Mercredi 23 juillet, 12 h 15  
**Extraits d'amours**  
Chansons originales et interprétation de Anne Dansereau

## Concerts lundis classiques

Place de la Cité

ou au **Théâtre du Parc Jacques-Cartier** en cas de pluie

Lundi 21 juillet, 19 h  
**Quintette Estria**



UNE INVITATION: **Desjardins**

Caisse populaire Sociale de Sherbrooke

Caisse populaire Sherbrooke-Est

Caisse populaire Sainte-Thérèse

Caisse Desjardins du Sherbrooke métropolitain

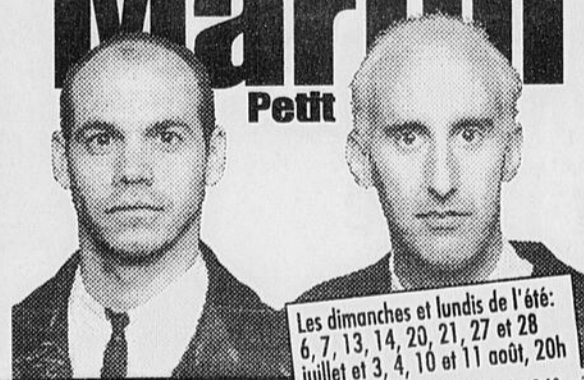
33613

## HOMMAGE au ROCK ALTERNATIF



**Mercredi 23 juillet, 22H**

## Maxime Martin Petit



Les dimanches et lundis de l'été: 6, 7, 13, 14, 20, 21, 27 et 28 juillet et 3, 4, 10 et 11 août, 20h

Supplémentaires les mardis 22-29 juillet, 5-12 août

**LIQUOR STORE CABARET**

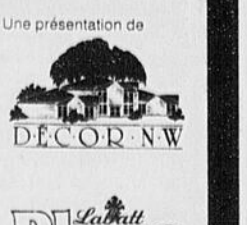
**MAGOG**  
101, rue Dumoulin

**RÉSERVATION ET INFORMATION**

**868-0841**  
<http://www.liquor-store.com>

33069

## «La Duchesse de Langeais» avec ANDRÉ MONTMORENCY



«Montmorency flamboyant(e)!»  
«Le plus grand rôle de sa carrière»  
Pierrette Roy, La Tribune

TEXTE DE  
**ANDRÉ MONTMORENCY MICHEL TREMBLAY**

Les mardis, mercredis, vendredis, samedis à 20 h

Forfait souper-spectacle disponible  
**LaTribune** 9 **TQS ESTRIE** **cimo**

**RÉSERVATION:**  
(819) 843-5440  
Sortie 118, autoroute 10

### CONSULTEZ CES PAGES ET GAGNEZ!

Pour plusieurs, la bicyclette est un moyen privilégié de découvrir l'Estrie. Lisez nos pages VOYAGES à tous les samedis jusqu'au 16 août et courez la chance de gagner:

**2 SUPPORTS À VÉLO SUPER-GAUDET**

Remplissez le coupon publié à tous les samedis et retournez-le à l'adresse indiquée. Le 22 août, nous procéderons aux deux tirages du support à vélo.



**564-5450**

Zone interurbaine: **1 800 567-6955**

31943

# Traces et souvenance fait l'unanimité

Béatrice FARAND

Sherbrooke

«Venez vous faire jouer un tour... d'autobus!» Voilà ce que dit la publicité de *Traces et souvenance*. Tour d'autobus que les participants ont l'air d'apprécier beaucoup d'ailleurs.

Samedi, ce n'est pas un mais bien deux autobus qu'il a fallu pour embarquer tout le monde présent au point de départ. Donc deux comédiennes pour personnifier Mary O'Mally, une par autobus, et faire découvrir aux gens la ville de Sherbrooke telle qu'elle était dans les années 1800 et début 1900.

Si bien des Sherbrookoises participaient au voyage afin de redécouvrir leur propre ville, beaucoup de gens de l'extérieur y prenaient aussi. Victoriaville, Mont-Laurier, Coaticook, Chambly, Sainte-Marie-de-Beauce, etc.

Juste avant le départ, quelques personnes rechaignaient toutefois à cause du prix de 15 \$ qu'elles trouvaient un peu trop élevé, d'autant plus qu'il n'y a pas de tarif familial.

## Appréciation unanime

Premier arrêt: Université Bishop's. Descente d'autobus et petite mise en scène. Appréciée? «Oh! oui, beaucoup! Les comédiennes sont excellentes et l'architecture de l'Université Bishop's, magnifique», s'exclame Nicole Lacourse, de Chambly. En plus, Mary O'Mally rend le tour très agréable en mettant une touche d'humour dans ses propos. Je puis vous assurer qu'il vaut mieux un tour comme celui-ci qu'un autre, classique, où le chauffeur répète d'un ton monotone: «A droite, l'hôtel de ville. A gauche, le palais de justice.» J'aime vraiment beaucoup.»

Les gens de Sherbrooke présents participaient, pour la plupart, au tour pour la première fois. Manque de publicité? «Non, nous en avions entendu parler l'année dernière, mon chum et moi, raconte Angéline Hébert, de Sherbrooke. Alors pour les vacances, pourquoi ne pas visiter notre coin? La combinaison des deux, théâtre et tourisme, je n'avais jamais vu ça et je trouve cela



super!»

Mais les Mary O'Mally ne s'en tenaient pas uniquement au théâtre puisque le public dans l'autobus intervenait parfois. L'improvisation avait aussi sa place. Cependant, le texte de base primait puisque les dates et les noms des gens de l'époque y figuraient continuellement. Ce qui a grandement impressionné les gens.

«L'historique est superbe! On en apprend beaucoup de cette façon. Et le côté anglophone ajoute à la culture», croit Carole Gosselin, de Rock Forest. En effet, une des comédiennes jouait Mrs Thompson, une riche commerçante anglophone de l'époque qui voulait inscrire sa fille à l'université, chose plutôt rare pour l'époque.

En somme, un spectacle fort apprécié.

«Il s'agit d'une belle initiative, et c'est vivant! Les comédiennes bougent constamment, pétillent si l'on peut dire. On le recommande à n'importe qui, avouent Lise et Pierre Lacroix, de Sainte-Marie-de-Beauce. Au début, le 15 \$ nous effrayait un peu, mais maintenant, nous trouvons que c'est trois fois rien. Et si ça se fait ailleurs, c'est que l'idée a été volée ici!»

## ECHOS DU MONDE ARTISTIQUE

### Concerts au Camp musical d'Asbestos

Sherbrooke - Les férus de musique peuvent se rendre, toute la semaine, à la grande salle du Camp musical d'Asbestos, écouter des concerts. Et c'est gratuit trois soirs sur quatre.

Il y aura d'abord, demain mardi, à 20h30, le concert des professeurs de la 2e session. À noter que ce concert devait avoir lieu ce soir lundi, mais qu'il a été reporté.

Mercredi et jeudi, à 20h30, c'est au tour des élèves en musique de chambre et aux solistes de monter sur scène. Ils seront suivis, toujours jeudi, des deux stages bands et de l'ensemble vocal.

La semaine s'achève, vendredi soir, avec le concert de fin de session de l'harmonie du Camp musical d'Asbestos, un concert payant auxquels participent plus de 100 musiciens. Inf.: (819) 879-4342.

### Des dentelles du XIXe siècle à la Maison Reilly

Canton de Potton (GD) - Une superbe collection de dentelles du XIXe siècle est exposée jusqu'au 15 octobre à la Maison Reilly, à Mansonville, dans le cadre des fêtes qui marquent le bicentenaire de Canton de Potton.

La collection a été prêtée par le Musée Colby-Curtis de Stanstead. Elle comprend une robe de baptême, des fichus, des mantilles et de nombreux autres vêtements et accessoires.

### Subvention conditionnelle de 18 328 \$ à la Bibliothèque Memphrémagog

Magog (GD) - En plus de la subvention annuelle de 19 500 \$ que Magog lui verse pour enrichir ses collections, la Bibliothèque municipale Memphrémagog recevra une subvention supplémentaire de 18 328 \$ à la même fin si le ministère de la Culture et des Communications lui verse la subvention de 55 000 \$ qu'elle lui a demandée.

Cette demande a été faite dans le cadre d'un programme qui vise à porter à trois par personne le nombre des docu-

ments qu'une bibliothèque publique met à la disposition de la population qui demeure sur le territoire qu'elle dessert. Ce nombre est présentement de 2,24 à Magog.

Si la subvention demandée au ministère de la Culture et des Communications est obtenue, la Bibliothèque municipale Memphrémagog pourra faire l'achat de 2528 documents. Il lui faudra faire l'achat de quelque 10 000 autres documents au cours des prochaines années pour atteindre l'objectif visé.

Les spectacles **Bleue**

LE VIEUX CLACHER

de Sherbrooke

«La plus originale trouvaille de l'été. «Brillant et diablement enlevé.» — Pierrette Roy, La Tribune»

«LE MONDE SELON DIEU»

DU MARDI AU SAMEDI, À 20 H 30

RÉSERVATION : 822-2102

9 CRISSIV, 1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke

Les spectacles **Bleue**

MAGOG

Lévesque & Turcotte

ARRIVENT EN VILLE

Du 29 juillet au 6 septembre  
Mardi au vendredi: 20 h 30  
Samedi: 19 h et 22 h

RÉSERVATION: 847-0470  
Forfait souper-spectacle disponible

9 CRISSIV, 1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke

JEUDI 14 AOÛT 1997

La région d'ASBESTOS est à l'honneur dans **La Tribune**

- Entrevue avec la présidente du Festival des gourmands
- Entrevue avec des personnalités qui ont marqué la région
- Le point sur le dossier Magnola
- Entrevue avec des agriculteurs de la région
- L'importance de Saint-Camille dans la MRC et plus...

UN RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER!

Annonceurs, prenez note, réservez votre espace publicitaire avant le **7 AOÛT 1997**

Pour plus d'information: **564-5450**

Zone interurbaine: 1-800-567-6955

Photo La Tribune, archives  
Les deux Mary O'Mally, Anne Danse-reau et Julie Normand, sont tout ce qu'il y a de plus vivantes et pétillantes.

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

CARREFOUR DE L'ESTRIE

3050 Portland SHERBROOKE 565-0366

RIEN À PERDRE (V) Dolby 12:45 3:15 7:15 9:30  
HERCULE (G)(VF) Dolby 1:15 3:45 6:45 9:15  
CONTACT (G)(VOA) 12:30 3:30 7:00 10:15

LA MAISON DU CINÉMA

63, KING OUEST, (819) 566-8782  
OUVERT TOUS LES JOURS EN APRÈS-MIDI: 4.50\$  
LUNDI, MARDI ET MERCREDI: 4.50\$

RICHE CHAD  
OPERATION TONICOR

Horaires: 1h10 - 3h25 - 7h05 - 9h25

JODIE FOSTER  
MATTHEW MCCONAUGHEY  
CONTACT

en version française  
Horaires: 12h45 - 3h30 - 6h45 - 9h30

GEORGES DE LA JUNGLE

version française de GEORGE OF THE JUNGLE  
Horaires: 1h10 - 3h25 - 7h10 - 9h25

M. JONES M. SMITH  
HOMMES EN NOIR

version française de MEN IN BLACK  
Horaires: 1h15 - 3h20 - 7h15 - 9h30

KATHLEEN TURNER MARTIN SHORT  
MARA WILSON ROBERT PASTORELLI  
UN SIMPLE SOUHAIT

v. f. de A SIMPLE WISH  
Horaires: 1h05 - 3h10

JULIA ROBERTS  
Le Mariage  
DE MON MEILLEUR AMI

version française de MY BEST FRIEND'S WEDDING  
Horaires: 1h00 - 3h15 - 7h00 - 9h20

JOHN TRAVOLTA / NICOLAS CAGE  
DOUBLE/DENTITÉ

version française de FACE/OFF  
Horaires: 6h50 - 9h15

PHILIPPE NOÏRET GÉRARD JUGNOT  
Fantôme

avec Chauffeur  
Horaires: 1h00 - 3h15 - 7h00 - 9h20

LA CINÉ-CARTE  
EN VENTE PRÉSENTEMENT  
10 FILMS POUR 45\$

Cinéma Rock Forest MAINTENANT OUVERT!

• 9 salles • son numérique • écrans courbes • stationnement gratuit

4204, boul. Bertrand-Fabi 821-9999

GEORGES DE LA JUNGLE

version française de GEORGE OF THE JUNGLE  
Tous les jours: 13h00 - 15h15 - 19h00 - 21h15

KATHLEEN TURNER MARTIN SHORT  
MARA WILSON ROBERT PASTORELLI  
UN SIMPLE SOUHAIT

v. f. de A SIMPLE WISH  
Tous les jours: 13h00 - 15h15

JODIE FOSTER  
MATTHEW MCCONAUGHEY  
CONTACT

en version française  
Tous les jours: 12h15 - 15h15 - 18h15 - 21h15

JULIA ROBERTS  
Le Mariage  
DE MON MEILLEUR AMI

v. f. de MY BEST FRIEND'S WEDDING  
Tous les soirs: 18h45 - 21h15

M. JONES M. SMITH  
HOMMES EN NOIR

version française de MEN IN BLACK  
Tous les jours: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30

JOHN TRAVOLTA / NICOLAS CAGE  
FACE/OFF

version originale anglaise  
Tous les jours: 12h20 - 15h20 - 18h20 - 21h20

NOTHING TO LOSE

en version originale anglaise  
Tous les jours: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30

RICHE CHAD  
OPERATION TONICOR

en version française  
Tous les jours: 12h45 - 15h15 - 18h45 - 21h15

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET: CINEMA 9 ROCK FOREST.CA

CINÉ-PARC ORFORD 843-9575

AUTOROUTE 10 ET 55, SORTIE 123 (OMERVILLE)

M. JONES M. SMITH  
HOMMES EN NOIR

version française de MEN IN BLACK  
2e film: 5E ÉLÉMENT

GEORGES DE LA JUNGLE

version française de GEORGE OF THE JUNGLE  
2e film: MÉTRO

# National

Bernard Landry entend freiner le bilinguisme dans les établissements de santé

## Les anglos crient à l'intolérance

Montréal (PC)

Les groupes de défense de la minorité anglophone ont fortement réagi aux propos du vice-premier ministre, Bernard Landry, sur le vent de bilinguisme qui souffle sur les services de santé et l'intention de son gouvernement d'y mettre un frein.

Dans une entrevue accordée au Devoir, publiée samedi dernier, M. Landry s'inquiétait de la tendance observée vers le bilinguisme des services de santé dans les hôpitaux et CLSC du Québec, tel que rapporté dans un récent rapport de l'Office de la langue française.

Le vice-premier ministre a qualifié

«d'inacceptables» les constats dressés dans ce rapport et juge «que le nombre d'établissements bilingues n'a absolument aucun rapport avec les besoins réels de la minorité anglophone».

Ces propos ont eu tôt fait de raviver les critiques d'Alliance Québec. Notamment ceux du président de ce groupe de défense des droits et des intérêts de la minorité anglophone, Michael Hamelin, qui déplore que M. Landry semble «ne pas accepter qu'il soit valable de parler plus d'une langue».

Chose certaine, le conseil des ministres a renvoyé les régies régionales de la santé faire leurs devoirs, dans l'espoir de limiter le nombre d'institutions où le bilinguisme soit la norme.

Le gouvernement entend recevoir un nouveau rapport à ce sujet et tranchera la question à la fin d'août ou en septembre.

«Dangereusement grotesque»

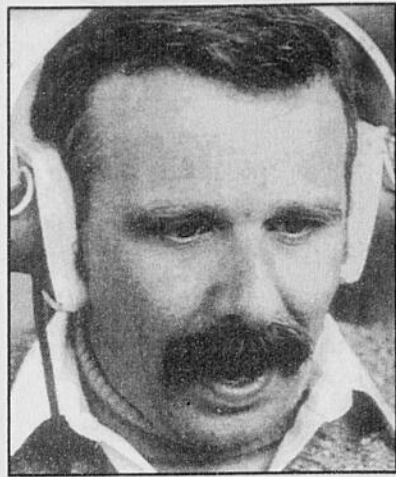
Selon Keith Henderson, chef du Parti Égalité, le jugement du vice-premier ministre est «dangereusement grotesque». «Nous vivons dans un climat de relative tolérance et d'ouverture depuis des décennies», dit-il. «Et maintenant, le Parti Québécois tente de nous nuire», ajoute le leader de ce parti, fondé en réaction au durcissement des lois et règlements sur la langue.

En réduisant l'accès aux services de santé en langue anglaise, Québec pour-

rait forcer le personnel des hôpitaux à faire preuve d'impolitesse auprès de patients anglophones, en les obligeant à s'adresser à eux en français, a déclaré M. Henderson au quotidien anglophone The Gazette.

Au cours de la même entrevue, M. Henderson a affirmé que M. Landry était en position de force pour faire valoir ce point de vue au sein du gouvernement. Il a dit espérer que le fédéral agisse pour protéger la minorité anglophone au Québec.

«Le fédéral abandonne ses juridictions les unes après les autres, a-t-il déploré. Le gouvernement fédéral doit cesser de prétendre que les provinces sont complètement souveraines.»



André Arthur

## La SSJB met André Arthur au poteau

Montréal (PC)

André Arthur, le controversé animateur de radio, sera mis au poteau jeudi soir par la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, qui organise un grand rassemblement devant l'hôtel de ville pour souligner le 30e anniversaire du passage du général de Gaulle au Québec.

Ce rassemblement était prévu depuis longtemps, tout comme le dévoilement d'une statue du général mercredi soir, à Québec.

L'animateur Arthur a vociféré des injures à l'égard du célèbre personnage français, le traitant «d'enfant de chienne et de lâche».

On se souvient que le général de Gaulle avait crié «Vive le Québec libre», du balcon de l'hôtel de ville de Montréal, le 24 juillet 1967, créant un remous diplomatique mémorable et attisant la ferveur des souverainistes québécois.

Les propos d'André Arthur ont choqué plusieurs indépendantistes qui tiennent à lui remettre la monnaie de sa pièce jeudi soir.

À cette occasion, le vice-premier ministre du Québec, Bernard Landry, prononcera un discours, tout comme Pierre Messmer, ministre de la Défense sous de Gaulle et premier ministre de la France de 1972 à 1974.

«Ceux qui viendront à l'hôtel de ville, donneront du poids à leur indignation et contribueront à faire accéder le Québec à la souveraineté, et à faire disparaître André Arthur dans sa propre fange», a dit Guy Bouthillier, président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal.

### EN BREF

#### Les négociations vont bon train aux Postes

Ottawa (PC) — Après une semaine d'intenses négociations avec la Société canadienne des postes, le Syndicat canadien des postiers a jugé les progrès suffisants pour renoncer à faire appel à un conciliateur.

Le président du syndicat Darrell Tingley l'a confirmé hier. «Nous n'avons pas réglé les principales questions, mais des progrès significatifs ont été faits. Nous sommes optimistes, avec prudence.» Il a exprimé l'espoir que les principaux objets du litige soient abordés au cours des prochains jours.

Le syndicat avait opté pour l'essai de négociations

«face-à-face» pendant une semaine, avec échéance aujourd'hui. M. Tingley avait indiqué que si les négociations de la dernière fin de semaine avaient été infructueuses, il aurait sollicité l'intervention d'un conciliateur.

#### Tentative de meurtre... au beurre d'arachide!

Halifax (PC) — Une femme de 29 ans de Nouvelle-Écosse est accusée de tentative de meurtre après avoir présumément barbouillé de beurre d'arachides le visage de son mari, qui souffre d'une allergie grave aux cacahuètes.

La Gendarmerie royale du Canada a fait savoir que la dame, dont l'identité n'a pas été révélée, sera aussi

accusée d'avoir administré une substance délétère.

#### De l'eau sur le Soleil

Toronto (PC) — Un chercheur de l'Université de Waterloo, en Ontario, dit avoir la preuve qu'il y a de l'eau sur le Soleil.

«Évidemment on parle de vapeur d'eau dans ce cas», affirme le chimiste Peter Bernath, l'un des auteurs d'un rapport sur la présence d'eau sur le Soleil, publié la semaine dernière dans la revue Science.

Bien que l'eau à l'état liquide ne pourrait exister à la surface du Soleil, où la température de 5500 degrés Celsius suffirait à séparer les atomes d'oxygène et d'hydrogène, l'eau existe quand même sous forme de vapeur dans les taches solaires, où la température ambiante n'est que de 3000 degrés Celsius.

LA VENTE LA PLUS PERCUTANTE DE L'ANNÉE EST DE RETOUR!

LA VENTE  
GOLOSSALE

CHRYSLER



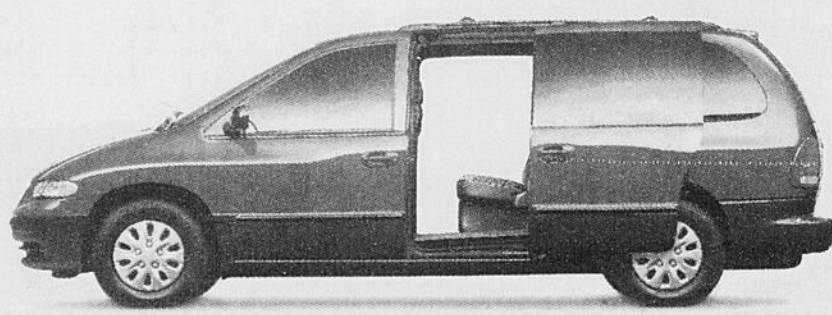
Remise additionnelle consentie sur les modèles 3 portes 1997 en stock.

19 788 \$\*

DODGE CARAVAN/PLYMOUTH VOYAGER 1997

Ensemble 24T :

- Moteur V6 de 3 litres • Climatiser • Transmission automatique
- Deux sacs gonflables • Radio AM/FM stéréo
- Sièges à roulettes Easy OUT<sup>MC</sup>



La seconde porte coulissante est offerte sans frais supplémentaires sur tous les modèles 1997.

20 288 \$\* ou 229 \$\*\*

par mois. Location, terme de 30 mois.

Comptant initial de 2780 \$

DODGE CARAVAN/PLYMOUTH VOYAGER 1997

Ensemble 24T + GKD :

- Moteur V6 de 3 litres • Climatiser • Transmission automatique
- Deux sacs gonflables • Radio AM/FM stéréo
- Sièges à roulettes Easy OUT<sup>MC</sup>



20 388 \$\* ou 259 \$\*\*

par mois. Location, terme de 30 mois.

CHRYSLER INTREPID 1997

Ensemble 22C :

- Moteur V6 de 3,3 litres • Climatiser • Deux sacs gonflables
- Transmission automatique à 4 rapports • Radio-cassette AM/FM stéréo • Vitres et verrouillage des portes électriques
- Phares antibrouillard



17 788 \$\* ou 219 \$\*\*

par mois. Location, terme de 30 mois.

Comptant initial de 2821 \$

DODGE STRATUS/PLYMOUTH BREEZE 1997

Ensemble 24A :

- Moteur 2,4 litres à 16 soupapes et 150 chevaux • Climatiser
- Deux sacs gonflables • Volant inclinable • Transmission automatique à 4 rapports • Radio AM/FM stéréo • Poutres de renfort latérales
- Régulateur de vitesse

#### CHRYSLER INSCRIRA VOTRE NOM SUR LE SENTIER TRANSCANADIEN!

Chrysler est l'un des commanditaires fondateurs du projet de Sentier Transcanadien. Ainsi, au moment de l'achat ou de la location de n'importe quel véhicule Chrysler en juillet, août et septembre, nous achèterons un mètre du Sentier de votre part et nous afficherons votre nom de façon permanente dans le pavillon de votre choix bordant le Sentier. Passez voir votre concessionnaire Chrysler.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.



\* Toutes remises incluses. Taxe sur le climatiseur incluse. Transport, immatriculation, taxes et assurances en sus. Offre d'une durée limitée. Détails chez les concessionnaires participants.

\*\* Tarif mensuel établi d'après la description des véhicules ci-haut. Location, terme de 30 mois. Comptant initial ou échange équivalent. Le premier versement sera exigé. Taxe sur le climatiseur incluse. Transport, immatriculation, taxes et assurances en sus. Sous réserve de l'approbation de Credit Chrysler Canada Ltée. Location pour usage personnel. Rachat n.c. requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km, au taux de 9 c le km. Offre d'une durée limitée, chez les concessionnaires participants. Ces offres sont mutuellement exclusives et ne peuvent être combinées à aucune autre. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Jusqu'à épuisement des stocks.

#### SECOURS-AMITIÉ ESTRIE

Service d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel

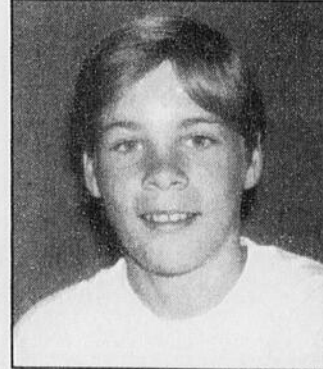
5 6 4 - 2 3 2 3  
1 8 0 0 6 6 7 - 3 8 4 1

Besoin d'être écouté? Quelqu'un est là pour toi!

Une leur d'espoir 7 jours 24 heures

#### LaTribune

#### LE CAMELOT DE LA SEMAINE



#### SÉBASTIEN NOLET

Sec. 1

École Joseph Fecteau  
Thetford Mines

Depuis son entrée en fonction, Sébastien se fait un devoir de distribuer ses journaux très tôt le matin. C'est la raison pour laquelle ses clients sont très satisfaits. Amateur de patin à roues alignées, de pêche et de flûte, Sébastien aimerait devenir éclairagiste ou musicien. Il désire remercier ses clients qui l'encouragent.

Bravo et félicitations!

Notre camélot de la semaine recevra un bon d'achat d'une valeur de 10 \$ échangeable au restaurant Pacini.



Pacini vous invite à découvrir son NOUVEAU MENU

2960, rue King Ouest — 821-2654